

CHECKLIST – EARNINGS / CONTINUING LIEN GARNISHMENT PACKETS

(Lista de verificación – paquetes de ingresos / embargo de gravamen continuo)

CV/TJ _____

Printed Name of Attorney Signing the Certification
(Nombre en letra de molde del abogado firmando el certificado)

Instructions: Review each garnishment packet thoroughly before submission. Place a check mark next to the document or action taken to indicate that the document is included with the packet and that the action has been taken. The first four documents must be included and all actions must be taken unless otherwise indicated. Place the checklist on top of the packet. Any packet that does not contain this checklist or contains an incomplete checklist will be summarily rejected and returned without review. An attorney must sign and date the certification and give his / her bar number.

(Instrucciones: Examine cada paquete de embargo a fondo antes de entregar los documentos. Coloque una marca de verificación al lado del documento o acción tomada para indicar que el documento está incluido con el paquete y que la acción ha sido tomada. Los cuatros primeros documentos tienen que ser incluidos y todas las acciones deben ser tomadas a menos que se indique lo contrario. Coloque la Lista de verificación encima del paquete. Cualquier paquete que no contiene esta Lista de verificación o contiene una Lista de verificación incompleta será sumariamente rechazado y devuelto sin revisión. Un abogado debe firmar y fechar la certificación y dar su número de colegio de abogados.)

After this checklist, please place the relevant documents in the following order (from top to bottom):
(Después de esta Lista de verificación, favor de colocar los documentos relevantes en el siguiente orden (de arriba a abajo):)

- _____ **Order of Continuing Lien (required) / (Orden para continuar el gravamen (requerido))**
- _____ **Garnishee’s Answer (required) / (Respuesta del Embargado) (requerido))**
- _____ **Application for Order of Continuing Lien (required) / (Solicitud para la orden para continuar el gravamen (requerido))**
- _____ **Underlying Judgment (required) / (Fallo subyacente (requerido))**
- _____ **Statement of Costs (if seeking costs, submit statement with documentation for all costs requested except the filing fee)**
(Declaración de gastos (si usted busca los gastos, somete una declaración con la documentación para todos los gastos que usted pide, menos el costo de archivar los documentos))
- _____ **Affidavit for Attorneys’ Fees (if requesting attorneys’ fees, the affidavit must set forth the tasks performed and time spent on each task, as well as the statutory basis for the award. Please note: if the garnishee has timely and properly answered and there is no objection to the garnishment proceeding, the garnishment statutes do not authorize an award of attorneys’ fees.)**
(Declaración jurada de honorarios del abogado (si usted está solicitando honorarios del abogado, la declaración jurada debe establecerse las tareas realizadas y tiempo dedicado a cada tarea, junto con la base legal para la concesión. Nota: Si el embargado ha contestado correctamente y a tiempo y no hay ninguna objeción al embargo, los estatutos de embargo no autorizan una concesión de honorarios de abogados.))

The following actions have been taken: / (Las siguientes acciones han sido tomadas:)

- _____ **The garnishee was served with the writ of garnishment within Arizona. (The Court has no jurisdiction otherwise).**
(El orden de embargo fue enviado legalmente al embargado dentro de Arizona. (Si no, el tribunal no tiene jurisdicción).)
- _____ **The name of the relevant judgment debtor is set forth in the body (not just the caption) of the order of continuing lien.**
(El nombre del deudor relevante del juicio se encuentra en el cuerpo (no sólo el título) del orden de continuar el embargo de gravamen.)

_____/_____/_____ is the date the garnishee’s Answer shows that the Answer and Notice were delivered to the judgment debtor. (Do not submit unless the date and manner of delivery are shown in the garnishee’s Answer).
(es la fecha en que la respuesta del embargado muestra que la respuesta y la noticia fueron entregados al duedor del juicio. (No presente a menos que la manera de entrega se encuentra en la respuesta del embargado).)

_____/_____/_____ is the date that a copy of the writ, the initial notice to judgment debtor, and the request for hearing form were delivered to the judgment debtor by the judgment creditor, which is within three business days of the date on which the summons and writ of garnishment were served on the garnishee. These documents were delivered to the judgment debtor on said date in the following manner _____ (insert manner of delivery).

(es la fecha en que los formularios del orden de embargo, el aviso inicial al deudor, y la petición para una audiencia fueron entregados al deudor del juicio por el acreedor del juicio, que es dentro de tres días hábiles de la fecha en que el citatorio y el orden de embargo fueron entregados legalmente al embargado. Estos documentos fueron entregados al deudor del juicio en dicha fecha en la siguiente manera (escriba la manera de entrega).)

_____ The order of continuing lien provides a space for reasonable compensation if requested by the garnishee in the Answer.

(El orden de gravamen continuo provee un espacio para compensación razonable si se solicita por el embargado en la respuesta.)

_____ Garnished funds must be released to the debtor and the garnishee discharged if an order of continuing lien is not signed within 45 days of the date the garnishee's Answer is filed with the Clerk of the Court. A.R.S. § 12-1598.10(E). If submitting the garnishment packet within two weeks of said date, set forth said date here _____ and call the assigned division to make sure the division is not on vacation; clearly mark your packet as a priority.

(Los fondos embargados deben ser liberados al deudor y el embargado descargado si un orden de gravamen continuo no se firma dentro de 45 días de la fecha que se archiva la respuesta del embargado con el secretario del tribunal. A.R.S. § 12-1598.10 (E). Si usted presenta el paquete del embargo dos semanas después de la fecha dicha, ponga la dicha fecha aquí _____ y llame la división asignada para asegurarse que la división no está de vacaciones; claramente marque su paquete como una prioridad.)

_____ Prior to applying for the writ, demand for payment was made on the judgment debtor, but the debtor has not paid the amount due and has not agreed and continued to pay the nonexempt portion of his wages to satisfy the judgment.

(Antes de solicitar el orden de embargo, la demanda de pago se hizo al deudor del juicio, pero el deudor no ha pagado la cantidad adeudada y no se ha acordado ni ha seguido pagando la parte no exento de su salario para cumplir la sentencia.)

_____ The required number of stamped, addressed envelopes and sufficient copies of the order of continuing lien are attached. (If unsure of the required number of envelopes or copies, call the assigned division).

(El número requerido de sobres con estampilla y dirección y copias suficientes del orden de gravamen continuo están adjuntas. (Si no se sabe el número requerido de sobres o copias, llame a la división asignada).)

Review the garnishee's Answer and check only one of the following:

(Revise la respuesta del embargado y marcar solo uno de los siguientes:)

_____ The garnishee's Answer shows that the debtor's earnings are not already subject to an existing wage assignment; or

(La respuesta del embargado muestra que el sueldo del deudor no está sujeto a una asignación de sueldo existente; o)

_____ If the Answer shows that the debtor's earnings are subject to an existing lien, insert the following words in your form of order prior to setting forth the substantive provisions, "IT IS ORDERED, subject to any existing wage assignment:"

(Si la respuesta muestra que el sueldo del deudor está sujeto a un gravamen existente, escribe las siguientes palabras en su formulario de su orden antes de establecer las disposiciones sustantivas, "SE ORDENA QUE, sujeto a cualquier asignación de sueldo existente:")

I certify that I have reviewed the attached garnishment packet. The documents checked above are included and the actions checked above have been taken. The documents and actions not checked are not relevant to this garnishment.

(Yo certifico que he revisado el paquete de embargo adjunto. Los documentos marcados arriba están incluidos y se han tomado las acciones marcadas arriba. Los documentos y acciones no marcados no son relevantes a este embargo.)

Attorney Name and Bar Number / (Nombre y número de licencia del abogado)

Date / (fecha)